

RÈGLEMENT NUMÉRO PC-2898  
DÉCRÉTANT L'EXÉCUTION DE  
TRAVAUX DANS LES PARCS, ESPACES  
VERTS ET PLATEAUX SPORTIFS DE LA  
VILLE, AINSI QU'UN EMPRUNT DE  
2 100 000\$, À CES FINS

---

À LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE TENUE  
À L'HÔTEL DE VILLE, 451, BOULEVARD SAINT-JEAN, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC  
LE 15 JANVIER 2019 À 19 H 30.

PRÉSENTS : Madame la conseillère C. Homan, ainsi que messieurs les conseillers  
P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork et D. Webb formant  
quorum sous la présidence de monsieur le maire John Belvedere.

ABSENTES : Mesdames les conseillères T. Stainforth et K. Thorstad-Cullen.

PARMI LES AFFAIRES TRANSIGÉES LORS DE CETTE SÉANCE,  
IL Y AVAIT:

**RÈGLEMENT NUMÉRO: PC-2898**

Résolution numéro: 2019-061

PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER BISSONNETTE

APPUYÉ PAR LE CONSEILLER COWAN

ET RÉSOLU:

ATTENDU que la Ville de Pointe-Claire désire se prévaloir du pouvoir prévu au deuxième du deuxième alinéa de l'article 544 de la « Loi sur les cités et villes du Québec » (R.L.R.Q., c. C-19) ;

VU la présentation du projet de règlement et l'avis de motion donné lors de la séance du 4 décembre 2018 ;

**LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT:**

1. Le conseil est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisations et des travaux relatifs aux parcs, espaces verts, plateaux sportifs de la Ville pour un montant de 2 100 000\$.
2. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues au présent règlement, le Conseil est autorisé à emprunter un montant de 2 100 000\$ sur une période n'excédant pas vingt (20) ans.
3. Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est, par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables sur le territoire de la Ville de Pointe-Claire, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparait au rôle d'évaluation en vigueur à chaque année.
4. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.  
  
Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.
5. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

---

John Belvedere, maire

---

Jean-Denis Jacob, greffier

BY-LAW NUMBER PC-2898 DECREES THE EXECUTION OF WORKS IN CITY PARKS, GREEN SPACES AND SPORTS FACILITIES, AS WELL AS A BORROWING IN THE AMOUNT OF \$2,100,000 FOR THIS PURPOSE

---

*In force on*

AT THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE HELD AT THE CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON JANUARY 15<sup>th</sup>, 2019 AT 7:30 P.M.

PRESENT: Councillor C. Homan, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan. E. Stork and D. Webb chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming quorum of council.

ABSENT: Councillors T. Stainforth and k. Thirstad-Cullen.

AMONGST OTHER BUSINESS TRANSACTED AT SAID MEETING, WAS THE FOLLOWING:

**BY-LAW NUMBER: PC-2898**

Resolution number: 2019-061

PROPOSED BY COUNCILLOR BISSONNETTE

SECONDED BY COUNCILLOR COWAN

AND RESOLVED:

**WHEREAS** the City intends to avail itself from the provisions of sub-paragraph 544 (2<sup>nd</sup>) of the “Act respecting Cities and Towns” (C.Q. L.R., c. C-19);

In view of the presentation of the draft by-law and of the notice of motion given at the meeting held on December 4, 2018;

**THE MUNICIPAL COUNCIL DECREES THE FOLLOWING:**

1. The Council is authorized to carry out capital expenditures related to works on city parks, green spaces and sport facilities for a total amount of \$2,100,000.
2. In order to reimburse the expenditures contemplated in the present by-law, Council is authorized to borrow an amount of \$2,100,000 over a period not exceeding twenty (20) years.
3. To provide for expenses incurred for interest and for the reimbursement in capital of loan annual maturities, a special tax is hereby imposed and shall be levied annually, during the terms of the borrowing, on all taxable immovable located on the territory of the City of Pointe-Claire, at a sufficient rate based on their valuation as it appears on the valuation roll in force each year.
4. The Council allots to the reduction of the loan decreed in the present by-law, all contribution or grant that may be deposited for part of the payment or for the whole amount of the expense decreed by the present by-law.

The Council also appropriates, for the payment of all or part of the debt service, any grant payable over many years. The term for the reimbursement of the borrowing corresponding to the amount of the grant shall be automatically adjusted to the period determined for the payment of the grant.

5. The present by-law shall come into force according to the Law.

---

John Belvedere

---

Jean-Denis Jacob, City Clerk